

9853

655

P-64

1897

655
10-64

ԹԻՓԼԻՍԻ ՀԱՅՈՑ

ՀՐԱՏԱՐԱԿԶԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

1896 թուի

ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Գ Ի Ը Ը

16751
4001



XVII-հրորդ

Отчетъ Тифл. Общ. Изд. Арм. книгъ за 1896 г.

370
2290-56

20 02

Թ Ի Փ Լ Ի Ս

Տպարան Մ. Գ. Ռոտինյանցի ||| Типографія М. Д. Ротинянца,
Голов. пр., д. № 41.

1897

2011

17318

ՅՈՅԵՆ ԿՈՎԼԻՓԻՓ

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ ՄԱՐԿԱՆԴԱՆՈՂ

1897

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ

ՅԵԼԻՍԵՅԵՅԵ

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 1 Марта 1897 года.

1897

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ

50 05 42

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ

ՄԱՅԳՈՂԵՄՈՂ

1897

1897

655
Թ-64
այ

ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ § 31

Տարեկան Ընդհանուր Ժողովում

Ա. Վարչութեան քարտուղարը ներկայացնում է ընդհանուր հաշիւ Ընկերութեան լրացած տարուայ աշխատութեանց, կաշքի և դրութեան մասին:

Բ. Ընտրւում են պաշտօնատար անձինք:

Գ. Հաստատւում է Վարչութեան ծախքերի նախահաշիւը և

Դ. Ընտրւում են պատուի անդամներ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

I. Ընկերութեան կազմութիւնը. Վարչութեան գործունէութիւնը. գրքերի վաճառումը. գաւառ ուղարկուած գրքերի ցուցակը. դիւանի գործունէութիւնը. պաշտօնական հաշուետուութիւն: Ընկերութեան տասնեւվեց տարուայ գործունէութեան համառօտ հաշիւը: 1896 թուի դրամական հաշիւը:

II. Խառն ժողով:

III. Խմբագրական Մասնաժողովի գործունէութիւնը. ընդունուած աշխատութիւնների և տպագրութեան համար նշանակուած գրքերի ցուցակը:

IV. Մարտի 17-ի Ընդհանուր ժողովի արձանագրութիւնը:

V. Ընկերութեան հրատարակութիւնների և վաճառուած ու պահեստում գտնուող գրքերի ցուցակը: Ընկերութեան անդամների մանրամասն ցուցակը: 1897 թուի նախահաշիւը:

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ

1896 թուի մարտի 17-ի Ընդհանուր ժողովից յետոյ Վարչութիւնը և Խմբագրական Մասնաժողովը գործում էին հետևեալ կազմութեամբ.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Նախագահ	Քալանթար Ալեքսանդր
Փոխ-նախագահ	Ալիբեգեան Պետրոս
Վարչութեան անդամներ	Իշխ. Թումանեան Մարիամ
Դանձապահ	Վարդանեան Գրիգոր
Դրասպահ	Տէր-Գրիգորեան Արշակ
Զարտուղար	Խանդավիրեան Գրիգոր
	Գիւլնազարեան Կոստանդին

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎ.

Անդամներ	Բաբախանեան Առաքել
	Լիսիցեան Ստեփան
	Լուսկեվիչ Վալերիան
	Մալխասեան Ստեփան
	Մանուէլեան Լևոն
	Սարուխանեան Առաքել
	Քոչարեան Յակովբ

Ման. Դեկտեմբերի 27-ին, հաշուետարուաց վերջին նիստին հրաժարական տուեց անդամ Իշխ. Մարիամ Թումանեան: Ամառուաց երեք ամիսների ընթացքում Խմբագրական Մասնաժողովը նիստեր չկարողացաւ ունենալ, որովհետև Մասնաժողովի անդամների մեծ մասը բացակայ էր քաղաքից: Վարչութիւնը իր պարապմունքները շարունակում էր և ամառը:

1896 թուին Ընկերութիւնը ունէր 542 անդամ, որոն-

ցից 28 մշտական և 514 իսկական. բացի դրանից Ընկերութիւնը ունէր աշխատակից անդամներ: Հաշուետարուաց ընթացքում աւելացել են 7 մշտական անդամ: Ըստ բնակութեան տեղի Ընկերութեան իսկական անդամները հետևեալ թուերն են ներկայացնում.

	1895 թ.	1896 թ.		1895 թ.	1896 թ.
Թիֆլիս	123	140	Կաղզուան	1	—
Ազուլիս	1	7	Կարս	8	6
Սլէքսանդրօպօլ	2	2	Կօկանդ	2	1
Ախալցխա	7	—	Հաջամէթ	4	1
Ախալքալաք	10	6	Հառիջայ վանք	1	—
Աղստաֆա	5	9	Հին-Ղրիմ	1	—
Աստրախան	2	2	Հին-Նախիջևան	—	2
Արմաւիր	10	15	Ղազախ	2	—
Արմեանակից-Բազար	6	—	Ղզլար	31	18
Բաղու	59	93	Մարդանակ	—	1
Բաթում	4	2	Մեղրի	1	3
Բէլլարադ	1	1	Մօզդօկ	1	13
Դանձակ	2	3	Մօսկվա	14	23
Դեչրլու	5	—	Նիժ	—	1
Դեղաքլու	—	1	Նիժնի-Նովգորոդ	1	—
Դզնուլ	2	—	Նոր-Բաջաղէթ	1	6
Դորիս	9	7	Նոր-Նախիջևան	—	35
Դերբենդ	9	9	Նուխի	—	1
Երասերինօղար	23	15	Նովայա-Սլէքսանդ	1	1
Երևան	14	34	Նովօրօսսիյսկ	4	3
Էնզելի	—	1	Շամախի	4	1
Թաւրիզ	—	1	Շիմահանդ	1	—
Թէոդոսիա	2	—	Շուլաւէր	—	1
Փընէ	1	—	Շուշի	24	17
Լադոսկայա	—	1	Պատիգորսկ	—	11
Խանքենդի	1	—	Պետերբուրգ	2	5

	1895 թ.	1896 թ.		1895 թ.	1896 թ.
Սալմաստ	—	1	Րիգա	—	1
Մաճինսկի	—	1	Յդնա	3	—
Սաալբուրգ	—	1	Փոթի	—	1
Վաղարշապատ	2	—	Գուժաշխ	2	—
Վարշաւա	2	1	Օդեսա	8	9
Վլադիկավկազ	1	—		420	514

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՊԼԵՏՈՆԱԿԱՆ ՄԱՐԻՆՆԵՐԻ ԴՈՐԺՈՒՆԵՈՒԹԻՒՆԸ

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

1896 թուի ընթացքում Վարչութիւնը ունեցել է 47 վարչական նիստ: Հաշուետարուայ ընթացքում Վարչութեան անդամներից բացակայել են նիստերից՝ պ.պ. Ալիբեկեան 10 անգամ, իշխ. Մ. Թումանեան 16 անգամ, Գր. Խանդամիրեան 15 անգամ, Գր. Վարդանեան 1 անգամ, Արշ. Տէր-Գրիգորեան 4 անգամ: Բոլոր նիստերին ներկայ են զոնուել Ա. Բալանթար և Կոստ. Գիւլնազարեան:

1896 թուին Վարչութեան գործունէութիւնը կենդրոնացած էր.

1. Դրբերի հրատարակութեան և մասնաւորապէս մանկական պատկերալարդ շքեղ հրատարակութիւնների,
2. Դրամական միջոցները աւելացնելու և
3. Ընկերութեան անդամների թիւը շատացնելու և ընթացիկ վարչական գործերի վերայ:

I. Դրբերի հրատարակութեան. — 1896 թուին Ընկերութեան հրատարակութեամբ լոյս են տեսել 14 զիրք և «Առաջ»-ի անցեալ տարուայ մնացորդը. գրբերից մէկը, «Ազգային ջոջերը» երկրորդ տպագրութեամբ՝ հեղինակի պատկերով և հանգուցեալ Գր. Արծրունու կենսագրութեամբ:

Դրբերի անունները հետեւեալներն են.

1. Գետնապիտի երեխաները, Վ. Կորոլենկօի
2. Վրէժ, Գիւլի դը-Մօպասանի թարգ. Լ. Մ.—Ա.
3. Ակամայ մարդասպան, Վ. Կորոլենկօի, թ. Տ. Յովհան.
4. Մուֆլու, Ուիգայի, թարգ. Յ. Օհանեան
5. Աներեւոյթ հողագործ, Զ. Դարվինի
6. Նասպաստակ, Սլիվիցկու
7. Ժերոնի Մարկօն, Եակշիչի, թարգ. Յ. Մեդիկեան
8. Րօմէօ և Զուլիէտ, Շէքսպիրի, թարգ. Յ. Խան-Մաս.
9. Ազգային ջոջեր, գ. տպագր. Յ. Պարոնեան
10. Զրոյցներ, Ն. Բուբակինի, թարգ. Մ. Տ.—Անդրէասեան
11. Ընկերասէր Վահան, տիկ. Յակոբջանեանի
12. Անվախ դերձակը, մանկական հեքիաթ
13. Մոխրատիտիկ, » »
14. Քնած գեղեցկուհին, » »

Ընդամենը 14 զիրք և «Առաջ» մնացորդը:

Դեռ ևս անցեալ տարուանից մտադիր լինելով մի շարք շքեղ պատկերներով մանկական գրբեր հրատարակել, Վարչութիւնը բանակցութիւններ սկսեց Գերմանիայի Շտրուտգարդ քաղաքի Աէօվէ Ֆիրմայի հետ, որի պատրաստած պատկերները ընդունելի են համարուած եւրոպական մանկական պատկերազարդ շքեղ գրբերի համար: Վարչութեան բանակցութիւնները յաջող ելք ունեցան և Աէօվէի Ֆիրման Ընկերութեան ուղարկեց պատուիրած պատկերները: Ընկերութիւնը պատուիրել էր 72,000 պատկեր, որից 60,000 բնագիրների համար և 12,000 էլ կազմերեսների համար: Այդ պատկերների համար Ընկերութիւնը վճարեց 2640 մարկ կամ 1214 ռուբլի: Հաշուելով մաքս 320 ռուբլի՝ այդ պատկերները արժեցան 1534 ռուբլի: Ընկերութիւնը հաշուետարուայ վերջին տրեց այդ պատկերներով զարգարուած 3 զիրք՝ 1) Մոխրատիտիկ, 2) Անվախ դերձակը և 3) Քնած գեղեցկուհին, որոնք լոյս տեսան դեկտեմբերի 31-ին և 1897-ի յունուարի 2-ին: Այդ

գրքոյկները մտցրած են 1897 թուի հաշուեմատենաների մէջ։ Մանկական հրատարակութիւնների աշխատանքը, որ բաղկացած է 10 գրքից, լոյս կը տեսնի 1897 թուի ընթացքում։

II. Ընկերութեան դրամական միջոցները բարձրացնելու նպատակով Վարչութիւնը աշխատել է աւելացնել անդամների թիւը, նպատակ գրքերի վաճառմանը և գտնել դրամական աղբիւրներ։

Ինչպէս միշտ, այս տարի ևս Ընկերութեան աշխատակից անդամների մեծամասնութիւնը իրանց գործունէութեամբ օժանդակել են Ընկերութեանս՝ գտնելով իսկական և մշտական անդամներ և վաճառելով Ընկերութեանս հրատարակութիւնները։

Վարչութիւնը, թէև առանձին ուշադրութիւն է դարձրել գրքերի տարածման վրայ գաւառում և բաւարարութիւն է տուել գաւառից եկած պահանջներին, սակայն այս տարուայ վաճառուած գրքերի համադրումը համեմատաբար բարձր չէ նախկին տարուց։

Սակայն պէտք է այստեղ յիշել, որ Ընկերութեան գրքերի տարածման գործում զգալի խոչնդոտներ են հանգիստացել գաւառական գրավաճառներից մի քանիսը, որոնք իրանց անճշգրտահաշիւութեամբ և երբեմն էլ զանազան պատճառաւորութիւններով կամ քաշքշել են Ընկերութեանս հասանելիք գումարները կամ թէ չեն ուղարկել։ Զք նաեւ Վարչութեանս կրկնակի դիմումներին, այդ գրավաճառները անտարբեր են մնացել և Վարչութիւնս, ինչպէս երևում է, ապագայում ստիպուած կը լինի ընդհատել մի քանիսի հետ գործերը։

Հաշուետարում աւելացած 7 մշտական անդամներից մէկը, պ. Մ. Կարապետեանը, մշտական անդամութեան համար Ընկերութեանը նուիրել է 200 ռուբլի։

Այստեղ առաջ ենք ընդունում աշխատակից անդամների և գրավաճառների մօտ եղած գրքերի հաշիւը առ 1-ն յունուարի 1897 թ.

Տեղի անունը	Առ 1-ն յուն. 1896 և 1896 թ. ընթացքում արեւելահայկ. և արաբ. գրքերի և տուած աշխ. անդամներին և գրավաճառն.		1896 թ. ընթացքում արեւելահայկ. և արաբ. գրքերի և տուած աշխ. անդամներին և գրավաճառն.		Առ 1-ն յուն. 1897 թ. աշխատակից անդամների և գրավաճառների մօտ մնում է գրքերը	
	ՐՈՒՐ.	Կ.	ՐՈՒՐ.	Կ.	ՐՈՒՐ.	Կ.
Ագուլիս	98	82	79	65	19	17
Ազա	46	66	34	68	11	98
Ալէքսանդրոպոլ .	321	10	1	—	320	10
Ախալցխա	48	26	—	—	48	26
Ախալքալաք	235	78	72	88	162	90
Աղստաֆա	21	—	—	—	21	—
Ատարա	28	68	15	—	13	68
Արմաւիր	103	45	67	15	36	30
Արմեանակից-Բազ.	57	04	—	—	57	04
Բազու	1445	03	306	82	1138	21
» Սե քաղաք	121	10	121	10	—	—
Բաթում	165	10	139	50	25	60
Գանձակ	359	05	180	68	178	37
Գօրիս	175	85	19	40	156	45
Դերբենդ	128	82	91	27	37	55
Դիլիջան	78	25	—	—	78	25
Եկատերինօղար . .	110	—	72	45	37	55
Երևան	506	17	126	05	380	12
Եւլախ	18	—	—	—	18	—
Թաւրիզ	332	59	—	—	332	59
Թեոդոսիա	19	55	—	—	19	55
Թիֆլիս	3119	81	937	74	2182	07
Թէլաւ	25	—	—	—	25	—
Թէհրան	215	73	—	—	215	73
Փոխադրելի	7780	84	2265	37	5515	47

Փոխանցումն	ԲՈՒՔ.	Կ.	ԲՈՒՔ.	Կ.	ԲՈՒՔ.	Կ.
	7780	84	2265	37	5515	47
Կ. Պոլիս	374	35	—	—	374	35
Հին-Նախիջևան .	146	70	—	—	146	70
Ղազախ	17	20	—	—	17	20
Ղարաուտ-Բազար	16	—	16	—	—	—
Ղարս	51	18	13	15	38	03
Ղզլար	138	65	98	81	39	84
Մեխուրապոլ . . .	15	—	—	—	15	—
Մեղրի	46	76	26	76	20	—
Մոզրոկ	123	04	34	75	88	29
Մոսկվա	188	34	—	—	188	34
Նոր-Բայազէթ . . .	82	40	—	—	82	40
Նոր-Նախիջևան	363	07	221	28	141	79
Նուխի	59	85	25	60	34	25
Շամախի	54	19	3	95	50	24
Շուշի	726	52	203	60	522	92
Պետրիգորսկ . . .	29	90	18	30	11	60
Պետերբուրգ . . .	46	40	21	—	25	40
Պետրովսկ	8	60	—	—	8	60
Սընախ	15	—	15	—	—	—
Սևանայ վանք . . .	1	—	1	—	—	—
Սուխում	122	14	—	—	122	14
Վաղարշապատ . . .	62	56	5	—	57	56
Բէէշա	67	10	43	75	23	35
Ռուսնուք	203	46	115	80	87	66
Սամաղար	31	10	25	—	6	10
Վլադիկավկազ . . .	51	85	19	—	32	85
Օդեսսա	30	69	10	95	19	74
Գումարն է	10853	89	3184	07	7669	82

III. Վարչական գործերին զաւրով պէտք է չաչտնել, որ Վարչութիւնը ամսէ ամիս տալիս էր հաշիւ Ընկերութեան եւրքի ու մուտքի մասին Թիֆլիսի ոստիկանապետին: Նոյնպէս առանձին պահանջի համաձայն Վարչութիւնը ներկայացրեց

Ընկերութեանս բացուելու տարուանից մինչև 1896 թուի մանրամասն հաշիւը: Նոյն հաշիւները ուղարկուեցին և նահանգապետին Ընկերութեան կանոնադրութեան § 37-ի հիման վերայ:

Մի քանի հիմնարկութիւններ այս տարի ևս դիմել էին Վարչութեան և խնդրել, որ իրանց նուիրուեն Ընկերութեան հրատարակութիւնները: Վարչութիւնը յարգել է այդ խնդիրները:

Անցեալ տարիների պէս Վարչութիւնը կարևոր համարեց տարուայ ընթացքում առանձին չաչտարարութիւններ տպագրել Ընկերութեան հրատարակած գրքերի մասին և տարածել զաւանուներում լրագիրների հետ:

1896 թուին Ընկերութեան Վարչութիւնը հարկադրուեց փոխել գրասենեակը, որովհետև գրքերի պահեստը խոնավ էր և փոքր և մօտենում էր հին բնակարանի վարձի պայմանաժամը: Նոր գրասենեակը նոյնպէս գտնուում է քաղաքի կենդրոնում (Баронская, № 12, домъ Тамамшевой) և .ւնի այն չարմարութիւնը, որ գրքերը ղետեղուած են մաքուր և չոր սենեակներում կից գրասենեակին:

1896 թուին Ընկերութեան գրասենեակը իւր հրատարակութիւնների փոխարէն ստացել է հետևեալ պարբերական հրատարակութիւնները. «Մշակ», «Արձագանք», Նոր-Դար», «Մուրճ», «Աղբիւր», «Ճարագ», „Кавказъ“, „Новое Обозрѣніе“, „Тифл. Листокъ“ և „Кавказское Сельское Хозяйство“ ու վրացերէն „Квали“, որոնց խմբագրութիւններին Վարչութիւնը չաչտնում է իւր շնորհակալութիւնը:

Վարչութիւնը պարտք է համարում չաչտնել իւր խորին շնորհակալութիւնը այն բոլոր թէ աշխատակից անդամներին և թէ մասնաւոր անձանց, որոնք նպաստել են Ընկերութեանը:

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

(Յունուարի 1-ից 1896 թ.)

ՄՈՒՏԲ

ՄՆԱՅՈՐԳ ԱՌ 1-Ն ՅՈՒՆԱՐԻ 1896 թ.

	ր.	կ.	ր.	կ.
1 Մէկ խաղարկական տոմս II փոխա- ռութեան № 8798/30	228	56		
2 Պետական ազնուակ. կալուած. բանկի խաղ. մէկ տոմս № 1075/29	194	53		
3 Ընթացիկ հաշուով Թիֆլ. Առևար. բանկում.	511	14		
4 Պատրաստի զրամ.	1193	09	2127	32

ՄՈՒՏԲ 1896 թ.

	ր.	կ.	ր.	կ.
1 Անդամա- վճարները { ա. 514 խիսակ. անդ. 3084 — բ. 7 մշտական անդամ. 800 — 3884 — ա. Գրասենեակում. . . 329 26 բ. Ընկ. նուիր. գրքերից. 1 50 2 Գրքերի { գ. Կենտրոն. գրաված. 498 17 վաճառումից { դ. Գաւառներում. . . 994 87 ե. Անդամ. տուած գրք. . . 5 ր. արժ. աւել. ստաց. 5 97 1829 77 3 Նուէրները. 3 10 4 Տոկոսները. 13 71				

Ընդհանուր գումարն է . . — — 7857 90

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

(Յունուարի 1-ից 1897 թ.)

ԵԼԲ

	ր.	կ.	ր.	կ.
1. Գրքերի հրատա- րակութեան ծախք { ա. Տպարանի . . 2743 28 բ. Թղթի 1876 90 գ. Հեղին. թարգմ. . . և սրբագր. վարձ. 618 70 5238 88 2. Փոստի ծախք. 324 28 3. Դիւանական և այլ մանր ծախքեր 238 63 4. Կահ կարասիք 7 — 5. Տան վարձ և ուժիկներ 875 97				
Գումարն է. . .				6684 76

ՄՆԱՅՈՐԳ ԱՌ 1-Ն ՅՈՒՆԱՐԻ 1897 թ.

	ր.	կ.	ր.	կ.
1. Մէկ տոմսակ II փոխառութեան, № 8798/30	228	56		
2. Մէկ տոմսակ ազնուակ. պետակ. կա- լուած. բանկի № 1075/29	194	53		
3. Ընթացիկ հաշուով Թիֆլ. Առ. բանկ. 104 21				
4. Պատրաստի զրամ.	645	84	1173	14
Ընդհանուր գումարն է. . .				7857 90

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆՈՒԹՅԱՆ

(յունուարի 1-ից 1896 թ.)

I. Գրասենեակում գտ

	ՕՐ.	ԲՈՒՔ.	Կ.	ՕՐ.	ԲՈՒՔ.	Կ.
Մ Ն Ա Ց Ո Ր Դ						
Առ 1-ն յունուարի 1896 թ. գրասենեակում մը մնում էին զբեքեր	45953	28506	15			
Մ Ո Ւ Տ Ք						
1. 1896 թ. ընթացքում լույս է տեսել	16363	4725	60			
2. 1896 թ. ընթացքում աշխատակից անդամները և գրավաճառները վերադարձրել են գրասե- նեակը զբեքեր	1260	435	88	63576	33667	63
Գումարն է	63576	33667	63	63576	33667	63

II. Աշխատակից անդամներ

Մ Ն Ա Ց Ո Ր Դ						
Առ 1-ն յունուարի 1896 թ. նրանց մօտ կային զբեքեր		7569	37		7569	37
Մ Ո Ւ Տ Ք						
1896 թ. ընթացքում տուած է	7814	3284	52		3284	52
Գումարն է		10853	89		10853	89

*) Վաճառում է 424 ռուբլու 17 կոպեկի զբեքեր, որից ստացում է
**) Բացի այս 1493 ռուբլի 4 կոպ. գումարից, որի մէջ է մտնում Կենդրո-
գրասենեակումը կանխիկ վաճառում զբեքերից 330 ռուբլի 76 կոպ. և 5 ռուբ.
զբեքերի վաճառումից՝ 1829 ռուբլի 77 կոպեկի
1896 թ. գրասենեակում, գրավաճառանոցներում և աշխատակից ան-
80 կ. չը հաշուելով 5 ռ. 97 կ.), ուրեմն զեղջը՝ 471 ռ. 66 կ. կամ 20,55%
ձեղջ տրուում է միայն գրավաճառանոցներին կամ գրասենեակիցը գր-
նապան հիմնարկությունների զբեքեր վաճառելիս տալիս են որոշած զեղջը

ԳՐԱՏԵՆԵԱԿՈՒԹՅԱՆ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆՈՒԹՅԱՆ

ց1-ն յունուարի 1897 թ.)

նումա զբեքերի հաշիւը

	ՕՐ.	ԲՈՒՔ.	Կ.	ՕՐ.	ԲՈՒՔ.	Կ.
Ե Լ Ք						
1896 թ. ընթացքում գրասենեակիցը դուրս են գնացած զբեքեր ա. 1895 և 1896 թ.թ. անդամներին բաժանում է	1816	1025	92			
*) բ. Կանխիկ վաճառում է	924	424	17			
Գ. Աշխատակից անդամներին և գրավաճառնե- րին ապառիկ տուած է	7814	3284	52			
Դ. Նուէր զանազան հիմնարկութիւնների, հե- ղինակների, թարգմանիչներին և այլն	1735	757	91	12289	5492	52
Մ Ն Ա Ց Ո Ր Դ						
Առ 1-ն յունուարի 1897 թ. մնում է	51287	28175	11	51287	28175	11
Գումարն է	63576	33667	63	63576	33667	63

և գրավաճառների հաշիւը

Ե Լ Ք						
1896 թ. ընթացքում ստացում է 'նրանցից' Գրեքերի վաճառումից զոյացած դրամ		1493	04			
**) բ. 1871 ռուբ. 29 կ. գումարի վաճառում զբեքերից Ընկերութիւնը ստացել է 1493 ռուբ. 4 կոպ., իսկ 378 ռ. 25 կ. տուած է զեղջ գրավաճառներին		378	25			
Գ. Աշխատակից անդամները անդամներին բա- ժանել են զբեքեր		876	90			
Դ. Վերադարձրել են գրասենեակը		435	88		3184	07
Մ Ն Ա Ց Ո Ր Դ						
Առ 1-ն յունուարի 1897 թ. նրանց մօտ մնում են զբեքեր		7669	82		7669	82
Գումարն է		10853	89		10853	89

330 ռուբլի 76 կոպեկ, իսկ մնացած 93 ռուբլի 41 կոպեկ կազմում է զեղջը՝
նախան գրավաճառանոցից ստացում 498 ռուբլի 17 կոպ., Ընկերութիւնը ստացել է
97 կ. անդամներին տուած զբեքերի հինգ ռուբլի արժեքից աւել ստացումը, ընդամենը
դամների մօտ վաճառուել է 2295 ռուբլու 46 կոպեկի գիրք և ստացուել է 1823 ռուբ.
բեք զեղջը ցանկացողներին երբեմն պատահում է, որ աշխատակից անդամները դա-
կանխօրէն չաշխուժելով վարչութեանը

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

	ՕՐ.	ԲՈՒՐ.	Կ.	ՕՐ.	ԲՈՒՐ.	Կ.
1. Առ 1-ն յունուարի 1896 թ. գրասենեակումը մնում էր.	45953	28506	15			
2. Առ 1-ն յունուարի 1896 թ. աշխատակից անդամների և գրավաճառների մաս մնում էին զրբեր.		7569	37	36075	52	
Մ Ո Ւ Տ Ք						
1 ա. 1896 թ. ընթացքում լայս է տեսել.	16363	4725	60			
բ. 1896 թ. ընթաց. աշխատ. անդամն. և գրավաճառները վերադարձր. և գրասենեակը զրբեր.	1260	435	88	5161	48	
3 1896 թ. ընթացքում աշխատակից անդամներին և գրավաճառներին տուած է.	7814	3284	52	3284	52	

Ընդամենը 44521 52 44521 52

3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878
3184	88	878	88	878	88	878

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԿԱՌԱՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՎՈՐՈՒՄԸ 1896 թ. ընթացքում ընդամենը 44521 52 գրքեր և 3284 52 թերթեր են փոխանցվել հանձնարարությանը.

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

	ՕՐ.	ԲՈՒՐ.	Կ.	ՕՐ.	ԲՈՒՐ.	Կ.
Ե Լ Ք						
1 1896 թ. ընթացքում գրասենեակից դուրս է գնացած.	12289	5492	52			
2 Աշխատակից անդամների և գրավաճառների հաշվով.		3184	07	8576	59	
Մ Ո Ւ Տ Ք						
1 Առ 1-ն յունուարի 1897 թ. գրասենեակումը մնում է.	51287	28175	11			
2 Առ 1-ն յունուարի 1897 թ. աշխատակից անդամների և գրավաճառների մաս մնում են զրբեր.		7669	82	35844	93	
Ընդամենը.		43521	52	44521	52	

5007



Կոնստանդնուպոլիսի Երկու երկու օրինակ փառակազմ կազմած հաշվի մէջ չեն մտնում և ընկերությանը ընկերութիւնը ունի և 62 օրինակ զանազան զրբեր, զիտարապէս մի մի օրինակներն հրատարակութիւնները:

	1880 1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896
Անգամն. թիւը խկակ. և մշտ.	503	28	14	18	113	88	113	359	313	365	442	542
Վարչութ. նիստերի թիւը.	25	2	—	1	8	8	29	28	41	47	45	47
Թիւը. Մասնատ. նիստ. թիւը.	28	—	—	—	13	15	26	24	25	33	40	38
Վարչ. և խմբ. Մասն. խառն նիստերի թիւը.	44	7	7	3	5	14	1	—	2	1	2	1
Ընդհանուր ժողովների թիւը.	6	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1
Հրատարակած գրքերի թիւը.	20	1	1	2	1	1	16	18	12	12	18	14
ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ												
Մ ու տ ր: Մուտքի ամեն տե- սակ խորանարդով . . .	12389 ₉₀₃	2007 ₂₃₃	206 ₇₇₃	907 ₁₂₅	1934 ₇₇₃	2906 ₃₅₇	2022 ₁₈₇	5473 ₂₈₈	5052 ₇₇₉	4907 ₂₈₀	6872 ₂₈₆	5730 ₂₈₈
Մ ա խ ր: Գրքերի հրատարա- կութեան, դիւանական և այլ ծախքեր	9802 ₂₃₃	1567	231 ₁₁₄	1257 ₁₁₀	1094 ₂₉	2736 ₉₈	3714 ₁₁₁	5998 ₂₄₃	5342 ₂₆₀	4083 ₂₅₇	8771 ₂₇₇	6684 ₂₇₆

ԹԻՖԼ. ՀԱՅՈՅ ՀՐԱՏ. ԸՆԿԵՐ. ԿԱՀ-ԿԱՐԱՍԻՔԻ

Ընկերութիւնը ունի 8 պահարան, 1 կանտորիա (գրելու համար), 2 սեղան՝ ծածկոցներով, 10 աթոռ, 4 տաբուրետ, 1 վառարան (չուգունի), 1 մամուլ և սեղան՝ պատճէնների համար, 5 վիրիլներ և 1 ցուցանակ, 2 լամպա, 2 թանաքաման՝ իւր պարագաներով, գրիչներ, գրչամաններ, մոխրամաններ, 1 կշիռ, երկաթի քարեր՝ 1, 2, 3 ֆունտանոցներ, քարեր մոխրներով (96 մն.), 1 համարակալ, 1 սանրուղք, 2 մոմակալներ, 1 զամբիւղ, 1 քանոն, 1 կախարան, 3 դարակ, 1880—1895 թ. տեղեկագրերը միասին կազմած:

Ընկերութեան № 1—126 գրքերի մատեան (ինվէնտարի) ապառիկների, անդամավճարների, անդամներին տրուելիք գրքերի, անդորրագրերի, պատճէնների, վաճառած գրքերի, մանր ծախքերի և հասցէների, ստացուած և ուղարկուած նամակների, ձեռագիրների, նուիրած գրքերի ցուցակագրութեան համար, մուտքի և ելքի տետրակներ, 1880—1896 թ. Վարչութեան արձանագրութիւնների, Վարչութեան գործերի, Խմբագրական Մասնաժողովի արձանագրութիւնների և գործերի տետրակներ, Ընդհանուր տետրակներ, Ընկերութեան ընդհանուր ժողովների արձանագրութիւնների տետրակներ, հին մատեաններ, ձեռագիրներ, պօրաֆէյներ, պատկերներ, տեղեկագիրներ և այլն:

Ընկերութիւնը ձեռք բերած ունի թեկ, թոկ և այլն տպած ծրարներ, (Ընկեր. անունով) և թղթեր, արկղներ, տախտակներ և այլն:

Կիշէք հետեւալ գրքերի, որոնց № № են 1, 2, 4, (մի քանիսը փչացել է) 40, 53, 62, 65, 73, 98, 108, 112, 88:

ՆՍԲԱԿՐԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎ

Մասնաժողովի կազմութիւնը: Նիստերի թիւը և անդամների բացակայութիւնը: Մասնաժողովի գործունէութիւնը. Ա. Մասնաժողովին առաջարկուած գրուածքները և Մասնաժողովի որոշումները զրանց մասին:

Բ. Մասնաժողովի կազմած ծրագիրը. 1) Ժողովրդական բնագիտական բրոշիւրներ. 2 և 3) Կենսագրութիւններ օտար ազգի և հայ գործիչների. 4) Քննադատական և պատմական յորուածներ. 5) Վիպական գրուածքներ: Ժողովրդական բանահիւտութեան վերաբերեալ նիւթեր: Մասնաժողովի ձեռնարկած միջոցները կազմած ծրագիրը գործադրելու համար: Յուցակ արդէն կատարուած աշխատութիւններին: Յուցակ աշխատութիւնների, որոնք կատարուած են: Մասնաժողովի առանձին որոշումները:

1896 թւի սկզբում Խմբագրական Մասնաժողովի անդամներ էին—պ.պ. Ս. Բալաղեան (նախագահ), Ա. Բարխուդարեան, Հ. Առաքելեան, Վ. Լուսկեիչ և Յ. Քոչարեան (քարտուղար): Երկուսը անդամներից, պ.պ. Գ. Միրզոյեանց և Յ. Գիւլնազարեանց, հրաժարուել էին անդամութիւնից զեռ 1895 թ. աշնանը: Մարտի 17-ի Ընդհանուր ժողովից յետո՝ նոր կազմութեամբ Մասնաժողովը բաղկացած էր հետեւեալ անդամներից. պ.պ. Ս. Մալխասեան (նախագահ), Առ. Բաբախանեան, Ս. Լիսիցեան, Վ. Լուսկեիչ, Լ. Մանուէլեան, Ա. Սարուխանեան և Յ. Քոչարեան (քարտուղար):

Տարուայ ընթացքում Մասնաժողովը ունեցել է 38 նիստ, որոնցից մինչև մարտի 17, այսինքն հին կազմութեամբ, 7

նիստ և նոր կազմութեամբ՝ 31 նիստ. այս թւում 6 արտակարգ: Անդամների օրինական թիւ չգոյանալու պատճառով չեն կայացել 6 նիստ, երեքը հին կազմութեամբ, երեքը նոր: Բացի զրանից Մասնաժողովը Վարչութեան հետ մի քանի խնդիրների մասին խորհրդակցելու համար ունեցել է 1 խառն ժողով:

Տարուայ ընթացքում բացակայել են նիստերին.

Ա. Սարուխանեան 10 անգամ, Ս. Մալխասեան 7 անգ., Վ. Լուսկեիչ 6 անգ., Ա. Բաբախանեան 3 անգ., Ս. Լիսիցեան 3 անգ., Լ. Մանուէլեան 2 անգամ:

Բոլոր նիստերին ներկայ է եղել պ. Յ. Քոչարեանը:

Բացակայութեան պատճառները եղել են գլխավորապէս քաղաքում չ'ընդունելը կամ հիւանդութիւնը:

1896 թւին Խմբագրական Մասնաժողովի գործունէութիւնը կարելի է բաժանել երկու ճիւղի. Ա. Մասնաժողովը քննել է այն գրուածքները, որոնք Վարչութեան միջոցով ներկայացուած են իրեն. Բ. Կազմել է սեփական ծրագիր գործունէութեան և հետեւել է նրա գործադրութեանը:

Ա.

Տարուայ ընթացքում Մասնաժողովը ստացել է տպագրութեան առաջարկուած 66 գրուածք, որոնցից 29 ինքնուրոյն և 37 թարգմանական: Այս գրուածքների մասին Մասնաժողովում տրուել են 89 ղեկուցում (որոնցից 18 հին կազմութեան ժամանակ):

Այդ թւում տուել են ղեկուցում.

Հին կազմութեամբ	Հ. Առաքելեանց	7 անգամ.
	Յ. Քոչարեան	4 „
	Ս. Բալաղեան	3 „
	Վ. Լուսկեիչ	2 „
	Ա. Բարխուդարեան	2 „

Նոր կազմած թեմա	Ս. Մալխասեան	14	անգամ:
	Ս. Բարախանեան	11	"
	Լ. Մանուէլեան	11	"
	Ս. Լիւիցեան	10	"
	Ս. Սարուխանեան	10	"
	Յ. Քոչարեան	10	"
	Վ. Լուսկիւիչ	5	"

Բացի դրանից երեք զեկուցում տուել են կողմնակի ան-
ձինք, որոնց Մասնաժողովը հարկ է համարել դիմել: Այդ պա-
րոններն են. Ա. Բալանթար, Ս. Բալաղեան (անդամութիւնից
հեռանալուց յետոյ) և Ս. Մալխասեան (մինչև անգամ ընտ-
րուելը):

Այդ զեկուցումների հիման վերայ Մասնաժողովը խորհրդ-
դակցութիւններից յետոյ չիշեալ 66 զրուածքների մասին
արել է հետեւեալ կարգադրութիւնները.

I. Տպագրութեան համար յարմար է դառն հետեւեալ
զրուածքները.

1. Մերունի Մարիօն, Իւրի Եակիշի, [Թարգ. Յ. Մեյնիկեանի.
2. Բոմէօ և Զուլիէտ, Շեքսպիրի, [Թարգ. Յ. Խ. Մասեհեանի.
3. Спартак *).
4. Նապաստակ, Սլիվիցկու, [Թարգ. օր. Ն. Ղուլիջանեանի.
5. Աւարայրի ճակատամարտը, Տ. Փիրումեանի **).
6. Հոօ կինը, Ա. Ահարոնեանի.
7. Ճանապարհորդական Նկատողութիւնք, բժ. Գ. Յով-
հաննիսեանի (Քաջբերունի)—համառոտաժ ձևով.
8. Անկերասէր Վահանը, տ. Ս. Յակովբջանեանի.
9. Դիւղատնտեսական գործիքներ, Լ. Խան-Աղեանի.
10. Երկիր և երկինք, Վ. Լուսկիւիչի.
11. Երկրաշարժ և հրաբուխ, Վ. Լուսկիւիչի.
12. Դասընկերներ, Աննենսկայա, [Թարգ. Կ. Գիւլնազա-
րեանի.

*) **, Այս զրուածքները զանազան կողմնակի պատճառներով
չկարողացան տպագրուել:

13. Խժողներ, Բողղանովի, [Թարգմ. Լ. Մէլիք-Աղա-
մեանի.
 14. Կենդանիների աշխարհում, Վ. Լուսկիւիչի.
 15. Պատմաւածքներ, Սլժօնա Դոգէի, [Թարգմ. Վ. Փա-
փաղեանի.
 16. Դաւիթ ԿօպկերՖիլդ, Դիկկեանի, [Թարգմ. Պ. Պ.
 17. Գուլիվերի ճանապարհորդութիւնը, Սվիֆտի, [Թարգ-
մ. Ա. Աղայեանի:
- Դրանցից 8 ինքնուրոյն, 9 [Թարգմանական:

II. Զանազան պատճառներով անյարմար է համարել տպա-
գրութեան համար հետեւեալ զրուածքները *).

18. Փոքրիկ հնավաճառը.
19. Ժողովրդական բնագիտական զրոյցներ.
20. Գեղեցիկուհի, Ալֆ. Դոգէի.
21. Նշբաբը Գրակներ, [Թարգ. ուսերէնից.
22. Սարուկներ, «Աղբիւրից».
23. Карпушкинъ родникъ, Богданова.
24. Въ дремучемъ лѣсу, Коровина, հայերէն [Թարգ-
մանութեամբ.
25. Ֆիզիքական աշխարհագրութիւն.
26. Եանկօ երաժիշտ, [Թարգմ. ուսերէնից.
27. Пятно, Полевого, изъ „Нивы“.
28. Նա կամ այցելումն, պատկեր.
29. Իսլամ և գիտութիւն, է. Բենանի, [Թարգ. ուսե-
րէնից.
30. Վիլիամ Գլադստօն, կենսագրութիւն, [Թարգմ. ուս-
երէնից.
31. Մեր խալիֆան, վէպ.

*) Համաձայն 1895 թ. Ընդհանուր Ժողովի որոշման այստեղ
դնում է միայն զրուածքի վերնագիրը՝ առանց հեղինակի կամ
[Թարգմանչի անունը լիշելու:

32. Գլխարկութեան մեծագործութիւնները, թարգմ. ռուսերէնից.
33. Քէյ-Խոսրով, Ֆրոյմի, թարգմ. պարսկերէնից.
34. Եան Հուս, փոխար. ռուսերէնից.
35. «Նրա ցաւը» և «Ծանր խնդիր», պատկերներ
36. Սխալ, վէպ, Բոլեսլավ Պրուսի, թարգմ. լեհերէնից.
37. Իրլանդիայի դատը, պատմական տեսութիւն.
38. Ծննդեան գիշերը Բալասանայում.
39. 140 համարով գործը, թարգմանի չիշտակարանից.
40. Յիշողութիւններ Վանի կեանքից.
41. Աւանդական աշխարհից, պատմութեան.
42. Նորապսակներ, Բիւրնսոնի.
43. Սօկրատես և իւր կինը, կոմեդիա, թ. Ֆրանսերէնից.
44. Չհասութիւն, վէպ.
45. Անշիշտակ մարտիրոսներ.
46. Բնախօսական և հոգեբանական ուսումնասիրութիւն, թարգմ. Ֆրանսերէնից.
47. Կին, Ա. Չեխովի, թարգմ. ռուսերէնից.
48. Պօլտավա, Պուշկինի, թարգմ. ռուսերէնից.
49. Ֆրեդերիկ Դուգլաս, թարգմ. ռուսերէնից.
50. Դործերի գրութիւնը Տաճկաստանում, Է. Դիլլօնի, ռուսերէնից.
51. Տասներկու եղբայրներ.
52. Յուդական եղանակ մանկավարժութեան, Դըլօնի, թարգմ. Ֆրանսերէնից.
53. Սօկրատես, կենսագրութիւն.
54. Թռչունների աշնանային տարադնացութիւնը, Բօդ-դանովի, թարգմ. ռուսերէնից.
55. Մանկական պարտեզ.
56. Անպատի ծեղուկը.
57. Տէր և մշակ, կոմա Լ. Տօլստօյի, թարգմ. ռուսերէնից.
58. Շուն, կոմպիլացիա.
59. Զուկանի ոսկիները.

Ընդամենը քառասուն երկու գրուած ք, որոնցից 18 ինքնուրոյն և 24 թարգմանական:

III. Դեռ վերջնական որոշում չէր կայացրած մինչև յու-նուարի 1-ը 1897 թ. հետեւեալ գրուածքների մասին.

60. Հայրենասէրների պաշտպանուհին, վէպ Ա. Բրաու-նի, թարգմ. ռուսերէնից.
61. Փոթորիկ, Շէքսպիրի.
62. Մի խորով խոտ, ժողովածու.
63. Անվիհեր մտածող.
64. Կոնֆուցիոս, կենսագրութիւն, թարգմ. ռուսերէնից.
65. Повѣсти и рассказы, Э. Ожешко.
66. Պարնել, կենսագրութիւն.

Ընդամենը եօթը գրուած ք, որոնցից երեքը ինք-նուրոյն:

Բ.

Մասնաժողովի նոր կազմութիւնը հէնց առաջի նիստից հարց չարուցեց, որ չէ կարելի բաւականանալ միայն պատա-հական կերպով ներկայացրած աշխատութիւններով, այլ հար-կաւոր է կազմել սեփական ծրագիր և հետզհետէ գործադրելով՝ տալ ընթերցող հասարակութեան զանազան դասակարգերին ընտրելագոյն օգտակար գրուածքներ թէ ինքնուրոյն և թէ թարգմանական գրականութիւնից: Մասնաժողովը մշակեց հե-տեւեալ հինգ կէտերից բաղկացած ծրագիրը.

- I. Ժողովրդական բնագիտական բրօշուրներ.
- II. Օտարազգի նշանաւոր մարդկանց կենսագրութիւններ.
- III. Ազգային գործիչների կենսագրութիւններ.
- IV. Յայտնի գիտնականների քննադատական և պատմա-կան յօդուածների ժողովածուներ.
- V. Վիպական ընտիր գրուածքներ օտար գրականութիւ-նից:

I. Ժողովրդական բնագիտական գրքոյկներով Մասնաժողովը նպատակ ունէր ծանօթացնելու հասարակ ընթերցողին բնութեան զանազան երևոյթների հետ՝ տալով նրան գիտութեան վերջին եզրակացութիւնները, որչափ հնար է՝ մտաշելի ոճով։ Այս նպատակով Մասնաժողովը ծրագրեց հետեւեալ նիւթերը.

- 1) Երկիրը և երկինքը.
- 2) Պղբ, ջուրը և ցամաքը.
- 3) Երկրաշարժներ և հրաբուխներ.
- 4) Որոտ և կայծակ.
- 5) Բուսական թագաւորութիւնը.
- 6) Խոշալէս է պահպանուած կեանքը մարդու մարմնի մէջ.
- 7) Կենդանիների ընտանեկան և հասարակական կեանքը.
- 8) Կենդանիների խելքը և զգացմունքը.
- 9) Կեանքը մի կաթիլ ջրում և մարդու աներևոյթ թշնամիները.
- 10) Մարդու թշնամիները և բարեկամները կենդանիների մէջ.
- 11) Երկրագնդի պատմութիւնը.
- 12) Լեռների հարստութիւնը (մետաղները, հանքերը, քարերը, աղը, նափտը և քարածուխը)։

II և III. Կենսագրական շարադրութիւններով Մասնաժողովը նպատակ ունէր ծանօթացնել ընթերցող հասարակութիւնը նշանաւոր գործողներին՝ մաքի, գիտութեան և գործնական կեանքի զանազան ասպարէզներում և միևնույն ժամանակ տեղեկութիւն տալ, թէ ինչ նշանակութիւն են ունեցել նրանք գիտութեան և կեանքի համար։ Օտարազգի գործիչների համար որոշուած է զլիաւորապէս օգտուել Պալլէսեկովի հրատարակութիւններից և կազմել հետեւեալ գործիչների կենսագրութիւնները, իւրաքանչիւրը մօտաւորապէս 2—3 տարագրական թերթ ծաւալով. 1) Բուդդա, 2) Զրադաշտ, 3) Բայրօն, 4) Գալիլէյ, 5) Գարիբալդի, 6) Գէօթէ, 7) Գլադստօն,

8) Գրակիններ, 9) Կօլումբոս, 10) Կօնֆուցիոս, 11) Լիվինգստօն և Ստենի, 12) Լօջօլա, 13) Լիւտեր, 14) Մահմեդ, 15) Միլտօն, 16) Միրաբօ, 17) Եղիսսօն, 18) Նապօլէօն I, 19) Պասկալ, 20) Ռուսօ, 21) Սօկրատէս, 22) Շիլլեր, 23) Յուլիոս Կեսար, 24) Աշէքսանլը Մակեդօնացի, 25) Պետրոս Մեծ, 26) Պարնէլլ։

Հայ գործիչների կենսագրութիւնները պէտք է յանձնուեն կազմելու ձեռնհաս անձանց, որանց ծաւալը սահմանափակուած չէ։ Որոշուած է հրատարակել հետեւեալ անձանց կենսագրութիւնները. 1) Սահակ և Մեսրոպը, 2) Գրիգոր Լուսաւորիչ, 3) Լեոն II, 4) Ներսէս V Աշտարակեցի, 5) Գրիգոր Արծրունի, 6) Գրիգոր Ստեան, 7) Ստ. Նազարեան, 8) Պեշիկ-թաշեան, 9) Ներսէս Պատրիարք, 10) Ռ. Պատկանեան, 11) Միք. Նալբանդեան, 12) Պետրոս Աղամեան, 13) Խ. Աբովեան, 14) Յ. Պարոնեան, 15) Ծերենց, 16) Բաֆֆի, 17) Իշխ. Արզութեան Երկայնաբազուկ, 18) Կոմս Լուու-Մելիքեան, 19) Գեներ. Լադարեան։

IV. Ի նկատ առնելով, որ մեր գրականութեան մէջ բացակայում են լուրջ քննադատական յօդուածներ պատմական և գրականական շարժումների մասին, Մասնաժողովը ընտրեց հետեւեալ նշանաւոր հեղինակների յօդուածները թարգմանելու և փոքրիկ ժողովածուներով հրատարակելու համար.

- 1) Ի. Տէն. Ներածութիւն անգլիական գրականութեան պատմութեան։
- 2) Բրանդէս. 1) Բայրօն։ Այս յօդուածին կցել Ն. Սուբօթենիոյի յօդուածը «Համաշխարհային վշտի պօղիւն»։ 1) Բօմանիզմը Գերմանիայում և 3) Էմիլ Զօլա։
- 3) Կարլէյլ. Վօլտեր։
- 4) Է. Րընան. 1) Մահմեդ և իսլամ. 2) Աւաջի հալածանքները. 3) Եւրոպայի դրութիւնը առաջի դարի կիսում։

4) Տրայանոս. լաւ և մեծ կայսրները: 5) Ներօնը և Կրա շրջանը:

5) Պօլ Բուրժէ. Է. Բէնան:

6) Ժիւլ Լեմետր. Պօլ Բուրժէ:

7) Մակօլէյ. 1) Դանտէ, 2) Պետրարկա:

8) Բրիմրտիէր. 1) Յոռետեսութեան աղբիւրները:

2) Ֆրանսիական զրականութեան բնորոշ գծերը:

9) Հ. Հէյնէ. Շեկսպիրի կանանց նկարագիրը:

10) Բեռլինսկի. 1) Բօմանտիզմի մասին, 2) Լեռնօնտովի քնարական բանաստեղծութիւնների մասին, 3) Բանաստեղծութեան զանազան տեսակները:

11) Դօքթօրիւրով. Ե՛րբ վերջապէս կգայ սպասելի օրը:

12) Պիսարով. 1) Հ. Հէյնէ, 2) Տհաս մոքի սխալները:

13) Միխայլովսկի. 1) Տուրգենևի մասին, 2) Պրուդօն և Բեռլինսկի.

և Բեռլինսկի.

և Բեռլինսկի.

V. Վիպական բազմաթիւ ընտիր գրուածքներից Մասնա-
ժողովը անհրաժեշտ համարեց առաջժամ թարգմանել տալ հե-
տեւեալները ըստ կարելոյն բնագիրներից.

1) Դօն Բիշօթ, Սերվանտէսի (ընդարձակ փոխադրութիւն):

2) Գուլիվէրի ճանապարհորդութիւնը, Սվիֆտի (I և II մասերը ամբողջապէս):

3) Ռօբինզօն Կրուզօ, Ա. մասը ամբողջապէս:

4) Դաւիթ Կօպկերֆիլդ, Դիկէնսի, համառօտաժ թարգ-
մանութիւնից:

5) Накавунѣ, Տուրգենևի:

6) Ռուդին, Տուրգենևի:

7) Սալամբօ, Ֆլօբերի:

8) Վիլհելմ Մէյստերի աշակերտական տարիները, Գէօթէի:

9) Մանկութիւն, Պատանեկութիւն. Կօմս I. Տօլստօյի:

10) Մանֆրեդ, { Բայրընի:

11) Կայէն, {

12) Quo vadis, Հ. Սենկեիլի:

13) Homo sum, Գ. Էբերսի:

14) Պատմուածքներ (հատընտիր), Ալֆօնս Դօդէից:

15) Պատմուածքներ (հատընտիր), Գիւլի-դը-Մուպասանից:

16) Պատմուածքներ և վէպիկներ, Է. Օժեշկոյից (հատ-
ընտիր):

17) 93-որդ տարի, Վիկտօր Հիւգօյի:

18) Պատմուածքներ և վէպիկներ, Բրետ Հարդի (հատ-
ընտիր):

19) Պատկերներ (հատընտիր), Էդգար Պօէի:

Բացի վերոյիշեալ 5 կէտերից Խմբագրական Մասնաժողովը
օգտակար համարեց.

I. Հաւաքել նիւթեր ժողովրդական բանահիւսութեան վե-
րաբերեալ, այսինքն հեքեաթներ, զիւցազներգութիւններ, եր-
գեր, առակներ և աւանդութիւններ: Այս որոշումը չաջտարա-
րուեց լրագրերում, որպէս զի ցանկացողները հաւաքեն և
ուղարկեն Վարչութեանը այդպիսի նիւթեր: Մասնաժողովը
ստանալով այդպիսի նիւթեր՝ կը ծանօթանայ և կորոշի պիտա-
նի համարուած նիւթերի համար ցանկացողներին տալիք վար-
ձատրութեան չափը, իսկ անկարևոր նիւթերը կը վերադարձնի:
Բոլոր կարևոր նիւթերը կպահուեն, որպէս զի հետգհետէ լրա-
ցուի, և երբ Մասնաժողովը բաւական լիտկատար համարի
եղած նիւթերը՝ կձեռնարկի մշակելու և հրատարակելու գոր-
ծին, օգտուելով թէ ձեռագիր և թէ տպուած նիւթերից:

II. Հրատարակել կը ճատելով և յարմարեցնելով հայ ըն-
թերցողների պահանջներին՝ Կօրչի ձեռնագրերը գրականու-
թեան պատմութիւնը:

III. Հրատարակել Յ. Պարոնեանի մնացած գրուածքները,
որոնք կամ սպառուած են կամ ցրուած զանազան թերթերի
մէջ, այսինքն ձիկարում, Քաւորօնում, Մեղուում, Քիծա-
ղում:

IV. Հրատարակել Ա. Գարագաշեանի ռֆննական պատմութեան մէջ պատահող յատուկ անունները ցանկը:

Խմբագրական Մասնաժողովը նպատակ է ունեցել հրատարակելու և մի շարք գրուածքներ պատմական, հասարակական և անտեսական դիտութիւնները վերաբերեալ, նոյնպէս և դասագրքեր, բայց այս հարցը բաւականաչափ չէ մշակուել Մասնաժողովի կողմից:

Այժմ անցնենք ծրագրի գործադրութեանը: Որպէս զի իւր մշակած ծրագիրը գործադրութիւն գտնի և չմնայ միայն *pium desiderium*, Մասնաժողովը հետեւեալ գործնական միջոցներին է դիմել:

1. Նախընթաց տարիների փորձը ի նկատ առնելով, Մասնաժողովը յարմար չհամարեց բոլոր ծրագրած աշխատութիւնների մասին յայտարարել լրագրներում, այլ նրանցից մեծ մասը յանձնարարեց կատարել այնպիսի անձանց, որոնց մասին փստանութիւն ուէնք, թէ ձեռնհաս են այդ գործում: Այս նպատակով զանազան ժամանակներում Մասնաժողովը դիմեց հետեւեալ անձանց. պ.պ. Հ. Առաքելեան, Ս. Աւետիքեան, Ղ. Աղայեան, Արշ. Բարխուդարեան, Ս. Բալազեան, Առ. Բաբախանեան (Լէօ), Յովհ. Բարխուդարեան, Գէորգ Բարխուդարեան, Եր. Թաղիանոսեան, Լ. Թիւսիկեան, Խ. Թանդիան, Առ. Խասադեան, Կ. Եղուբեան, Յովհ. Թումանեան, Ս. Լիսիցեան, Վ. Լուսիկեան, Յ. Յովհաննիսեան, Տ. Յովհաննիսեան, Կ. Կուսիկեան, Ս. Մալխասեան, Լ. Մանուէլեան, Մ. Ղազարեան, Եր. Շահազիզ, Յ. Մեղաւորեան, Յ. Լալայեան, Յ. Մեղնիկեան, օր. Վ. Յակովբեան, Յ. Սաղաթելեան, Գր. Վարդանեան, Փ. Վարդանեան, Գ. Տէր-Մկրտչեան, Մեսր. վարդ. Տէր-Մովսիսեան, Առ. Սարուխանեան, Նիկ. Տէր-Յարութիւնեան (Յարոյ), Լ. Սեղբոսեան (Շանթ), Յ. Քոչարեան, Խ. Քիւչիւկ-

Յովհաննիսեան, Վ. Փափազեան, Յ. Տէր-Միրաքեան և Պերձ Պոռեան:

Այս անձերից շատերը զանազան պատճառներով յանձնառու չեղան իրենց առաջարկած գործերը կատարելու: Վերջնական համաձայնութիւն են տուել հետեւեալ անձինք. պ.պ. Հ. Առաքելեան, Ս. Աւետիքեան, Ղ. Աղայեան, Առ. Բաբախանեան (Լէօ), Յովհ. Բարխուդարեան, Գէորգ Բարխուդարեան, Եր. Թաղիանոսեան, Կ. Եղուբեան, Յովհ. Թումանեան, Ս. Լիսիցեան, Վ. Լուսիկեան, Ս. Մալխասեան, Լ. Մանուէլեան, Յ. Մեղաւորեան, Յ. Մեղնիկեան, Առ. Սարուխանեան, Յ. Քոչարեան, Խ. Քիւչիւկ-Յովհաննիսեան, Վ. Փափազեան, Պերձ Պոռեան, Յ. Տէր-Միրաքեան, Լ. Թիւսիկեան, Եր. Շահազիզ:

2. Բացի սրանից Մասնաժողովը լրագրների միջոցով յայտարարեց այն կենսագրութիւնների մասին, որոնք դեռ բաժանուած չէին, առաջարկելով որ կազմել ցանկացողները այդ մասին յայտեն Վարչութեանը: Այդ ճանապարհով աշխատութիւններ յանձն առան հետեւեալ անձինք. պ.պ. Սաբահ-Գիւլեան, Կ. Գիւլնազարեան, Ս. Ամիրզադեան, Գ. Տէր-Դաւթեան, Գ. Բաղդ, Եղ. Թովչեան: Թէ այն անձանց, որոնց Մասնաժողովը ինքը էր յանձնարարել մի օրոշ գործ և թէ նրանց, որոնց լրագրութեան միջոցով առաջարկուած էին ազատ մնացած նիւթերը՝ Մասնաժողովը դրեց այն միօրինակ պայմանը, որ գրուածքը նախ կենթարկուի Մասնաժողովի քննութեանը և եթէ հաւանութիւն գտնի, կ'յանձնուի տպագրութեան:

Վերև բերած ծրագրից հետեւեալ աշխատութիւնները արդէն կատարուած են և մասամբ տպագրութեան յանձնուած.

- 1) Պարենլլ, կենսագրութիւն.
- 2) Կոնֆուցիոս, ,
- 3) Պետրոս մեծ, ,
- 4) Գուլիլմերի ճանապարհորդութիւնը, Սվիֆտի.
- 5) Դաւիթ Կոպպերֆիլդ, Դիկկենսի, Թարգմ. Պ. Պ.
- 6) Պատմութեանը Սլի. Դոդէի, Թարգմ. Վ. Փափազեանի.
- 7) Երկինք և երկիր, Վ. Լուսիկեանի.

- 8) Երկրաշարժներ և հրաբուխներ, Վ. Լուսկեիչի.
 9) Կենդանիների աշխարհում, Վ. Լուսկեիչի:
 Հետևեալ աշխատութիւնների մասին վերջնական խօսք է ստացուած (մինչև փետրուարի 15-ը), որ կատարուած են.
 Կենսագրութիւններ.
 1) Մահմեդի, 2) Լիվինգստոնի, 3) Պասկալի, 4) Ալեքս. Մակեդոնացու, 5) Գրակքների, 6) Գալիլէի, 7) Միլտոնի, 8) Միրաբօի, 9) Կօլումբոսի, 10) Նապօլէօն I-ի, 11) Սօկրատէսի, 12) Գլադստօնի, 13) Շիլլերի.
 14) Տէն. Ներածութիւն անգլիական գրականութեան պատմութեան.
 15) Բրիւնըտիէր. 1) Յուստետութեան աղբիւրները, 2) Ֆրանս. գրականութեան բնորոշ գծերը.
 16) Կարլէյլ. Վօլտեր.
 17) Է. Ռընան. 1) Մահմեդ և իսլամ. 2) Առաջի հալածանքները, 3) Եւրոպայի գրութիւնը առաջի դարի կիսում, 4) Տրայանոս, 5) Ներօնը և նրա շրջանը.
 18) Մակօլէյ. Գանտէ. Պետրարկա.
 19) Հ. Հէյնէ. Շէկսպիրի կանանց նկարագիրը.
 20) Բելլինսկի. Լերմօնտովի քնարական բանաստեղծութիւնների մասին.
 21) Պիսարեւ. 1) Հենրիխ Հէյնէ, 2) Տհաս մաքի սխալները:
 22) Դօն Քիչօտ, Սերվանտէսի.
 23) Ռօբինզօն Կրուզօ.
 24) Տուրգենև. Накануне.
 25) Փլօքեր. Սալամբօ.
 26) Կօսս Լ. Տօլստոյ. Մանկութիւն, Պատանեկութիւն.
 27) Դէօթէ. Վիլհ. Մէյստերի աշակերտական տարիները.
 28) Սենկկիւիչ. Quo vadis?
 29) Homo sum, Գ. Էբերսի.

- 30) ԳՅ-որդ տարի, Վ. Հիւգօյի.
 31) Պատմութեան Գիւլի-դը-Մօպասանից.
 32) Վէպիկներ, Էլ. Օթեշկոյից.
 33) Կօրշ. Ընդհանուր գրականութեան պատմութիւն.
 34) Բայրօն. Կաշէն և Մանֆրեդ:

Մնացած աշխատութիւնների մասին դեռ վերջնական կարգադրութիւն չէ եղած, և նրանց ընթացք տալը Մանս-ժողովի հոգսերից մէկն է:

Տասը մանկական պատկերազարդ գրքոյկները, որ որոշուած էր հրատարակել անցեալ 1895 թւին, այս տարուայ ընթացքում յանձնուեցան Մանսժողովի երկու անդամներին, որ թարգմանեն, խմբագրեն և պատրաստեն տպագրութեան համար: Դրանցից արդէն լոյս են տեսել 3 գրքոյկ. մնացածները լոյս կտանեն 1897 թւի ընթացքում:

Ի նկատ առնելով որ Յ. Պարոնեանի «Ազգային ջօշերը» արդէն սպառուած են՝ Մանսժողովը որոշեց հրատարակել նոր տպագրութեամբ կցելով նրան և Գր. Արծրունու կենսագրութիւնը, որ ընկերութիւնից անկախ պատճառներով բաց էր թողնուած նախորդ հրատարակութեան մէջ:

Անցեալ 1895 թուի տեղեկագրի մէջ հրատարակուած էր Մանսժողովի հետեւալ որոշումը. «Գրքերի լեզուն ուղղելու գործը թեթեւ աշխատանք պահանջող դէպքերում՝ թողնել զեկուցողների և սրբագրիչի վրայ, իսկ այն դէպքերում, երբ գրուածքը պահանջում է աւելի լուրջ խմբագրական աշխատանք՝ Մանսժողովը ամեն անգամ առանձին որոշում է, թէ ում յանձնել ուղղելու: Վարձատրութիւնը այս դէպքում լի-

նում է ի հաշիւ հեղինակի կամ թարգմանչի: 1896 թւին Մասնաժողովը բարեփոխեց այդ որոշումը այսպէս (արձ. № 37, դեկտ. 22-ին). «Այն գրուածքների համար, որոնք ընդունուած են, բաց կարիք ունեն ուղղելու, նշանակել վարձատրութիւնը պակաս, իսկ ուղղելը և խմբագրելը համարել խմբ. Մասնաժողովի պարտականութիւնը, որի համար վարձատրութիւնից ոչ մի գումար հանել չպէտք է: Իսկ եթէ գրուածքը ներկայացնում է շատ թերութիւններ, այդ դէպքում պէտք է մերժել: Այս առիթով Մասնաժողովը աւելորդ չէ համարում յայտնել, որ գրեթէ բոլոր ներկայացուած աշխատութիւնները ունեն լեզուի պակասութիւններ, որոնց ուղղելը Մասնաժողովի անդամներից բաւական ժամանակ է խլել:



ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1895 թ. ԱՊՐԻԼԻ 30-Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ

1895 թ. ապրիլի 30-ին Թիֆլիզի քաղաքային Դումայի գահշլիճում տեղի ունեցաւ Թիֆլիսի Հայոց Հրատարակչական Ընկերութեան Ընդհանուր ժողովը: Ներկայ էին ժողովին 44 իսկական անդամներ: Վարչութեան Պ. Նախագահը բանալով նիստը երեկոյեան ժամի 8 և կէսին, առաջարկեց Ընկերութեան կանոնադրութեան համաձայն ընտրել ընդհանուր ժողովի նախագահ: Առաջարկուեցին Պ. Պ. Բժիշկ Բ. Նաւասարդ և Գ. Միրզոյեան: Պ. Բ. Նաւասարդեանը նախապէս հրաժարուեց քուէարկուելուց: Ընտրուեց պ. Գաբրիէլ Միրզոյեանը: Ապա կարդացուեց անցեալ տարուայ (94 թ. 26-ին մարտի) Ընդհանուր ժողովի արձանագրութիւնը, որ և հաստատուեց Ընդհանուր ժողովի կողմից առանց որևէ փոփոխութեանց: Այնուհետև կարդացուեց Ընկերութեան 94 թւի տեղեկագիրը:

Պ. Բ. Նաւասարդեան ցանկութիւն յայտնեց, որ Պետրոս Շանշեանի գումարի մասին պարբերաբար լայտարարուի լրագիրներում ի գիտութիւն հասարակութեան: Վարչութեան պ. Նախագահը յայտնեց, որ այդ առաջարկութիւնը Վարչութիւնը ի նկատի կ'ունենայ:

Պ. Շիրվանզադէն յայտնեց այն կարծիքը, որ լաւ կը լինէր այսուհետև Խմբագրական Մասնաժողովի տեղեկագրում մերժուած աշխատութիւնների հեղինակների անունները չմտցնել, որովհետև մտցնելով այդպիսիների անունները, վերաւորում են աշխատասիրողի ինքնասիրութիւնը և շատերը կարող են այլևս չներկայացնել իրենց աշխատութիւնները ի

քննութիւն խմբագրական Մասնաժողովի: Ընդհանուր ժողովը պ. Երվանդադէի այդ կարծիքը իրաւացի գտաւ և որոշեց՝ այսուհետև մերժուած աշխատութիւնների հեղինակներին անունները չտպագրել տեղեկագրում, տպագրելով միայն մերժուած աշխատութիւնների վերնագրերը:

Պ. Ս. Լիսիցեան յայտնեց այն կարծիքը, որ Խմբագրական Մասնաժողովը իւրաքանչիւր գիրք տպագրելիս, գրքին կցել մի փոքրիկ յառաջաբան, յայտնելու թէ ինչու համար և ինչ օգուտներ աչքի առաջ ունենալով ձեռնարկել է այս կամ այն գրքի տպագրութեանը Խմբագրական Մասնաժողովը: Ընդհանուր ժողովը պ. Լիսիցեանի այդ կարծիքը աւելորդ գտնելով մերժեց ձայների առաւելութեամբ:

Կարդացուեց 1894 թ. հաշիւը և նախահաշիւը, որոնք հաստատուեցին Ընդհանուր ժողովի կողմից:

Պ. Լուսկեիչը առաջարկեց յատկացնել տարեկան մի որոշ գումար ժողովրդական գրքերի հրատարակութեան համար. այդ կարծիքին միացաւ և պ. Ս. Մալումեանը, և յատկացնելիք գումարի իբրև մինիմում առաջարկուեց 500 լուր. տարեկան:

Ընդհանուր ժողովը որոշեց՝ չյատկացնել որոշ գումար ժողովրդական գրքերի հրատարակութեան համար:

Պ. Լիսիցեան առաջարկեց սկսկասեցնել Ընկերութեան հրատարակած այնպիսի գրքերի գինը, որոնք պահեստում մնում են և չեն ծախուում:

Ընդհանուր ժողովը որոշեց այդ հարցը թողնելու Վարչութեանը:

Պ. Լիսիցեան առաջարկեց յատկացնել որոշ գումար մրցանակի համար:

Ընդհանուր ժողովը մերժեց այդ առաջարկութիւնը:

Բոլոր վերոյիշեալ որոշումները կայացան բաց քուէարկութեամբ:

Այնուհետև կատարուեցին ընտրութիւնները գաղտնի քուէարկութեամբ և ընտրուեցին հետեւեալ անձինք.

1) Վարչութեան նախագահ — պ. Ալեքսանդր Բալանթար (27 սպիտակ և 7 սև):

2) Փոխ-Նախագահ — պ. Պետրոս Ալիբեգեան (27 սպիտակ և ութ սև):

3) Վարչութեան անդամ — Իշխանուհի Մարիամ Թումանեան (33 սպիտակ և 1 սև):

4) Անդամ-Գրապահ — պ. Գրիգոր Խանդամիրեան (29 սպիտակ և 4 սև):

Խմբագրական Մասնաժողովի անդամներ՝

1) Յովհաննէս Գիւլնազարեան (26 սպիտակ և 7 սև):

2) Գաբրիէլ Մերգոյեան (32 սպիտակ և 3 սև):

3) Վալերիան Լուսկեիչ (28 սպիտակ և 5 սև):

Ընդհանուր ժողովի կողմից յայտնուեց շնորհակալութիւն Վարչութեան և Խմբագրական Մասնաժողովի հեռացած անդամներին:

Ժողովը փակուեց գիշերուալ ժամի 12-ից անց 40 րոպէ:

Ընդհանուր ժող. նախագահ Գաբրիէլ Միրզոյեանց

Քարտուղար՝ Յով. Ամիրխանեանց

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ 1896 ԹՈՒԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ՅՈՒՑԱԿԸ

ԱՇԽԱՏԱԿԻՑ ԱՆԴԱՄՆԵՐ

Ագուլիս	1	Դաւթեան Աւետիս
Ազա	2	Տէր-Յակոբեան Կար. քահ.
Այեքսանդրոպոլ	3	Տէր-Պօղոսեան օր. Սանդուխտ
Ախալքալաք	4	Աւովանեան Զարմալը
Աղստաֆա	5	Առաքելեան Արամ
Աստրախան	6	Մկրտումեան Գէորգ քահ.
Արմաւիր	7	Նալբանդեան Վախտանգ
Արմնանսկի-Բազար	8	Նահապետեան Վաղարշակ
	9	Դաւթեան Յովհաննէս
Բազու	10	Հախումեան օր. Մարիամ
Բաթում	11	Ղուկասեան օր. Մարիամ
Գանձակ	12	Վաչեան Աստուածատուր
Գօրիս	13	Սուքոյեան Պետրոս
	14	Ստեփանեան Լեւոն
Դերքննդ	15	Մելիք-Փարսադանեան Եսայի
Եկատերինսոդար	16	Տէր-Գրիգորեան Մատթէոս
Երեւան	17	Ղազարեան Կոստանդին
	18	Շապովալեան Արամ
Թէհրան	19	Ամիրխանեան Լեւոն
Խանքենդի	20	Հախումեան Սիմէօն
Ղալար	21	Մասէհեան Յովհաննէս-խան
Մեղրի	22	Դաւթեան Սամսօն
	23	Եագորեան Յովհաննէս
Մօսկվա	24	Վաչեան Աւետիս
Նոր-Բայազէթ	25	Միանսարեան օր. Մարիամ
Նոր-Շախիջեւան	26	Մուրադեան բժ. Մինաս
Նուխի	27	Բունիաթեան Խաչատուր
Նովօրոսսիյսկ	28	Սմբատեան Ստեփան
Շամախի	29	Մակեդօնեան օր. Հեղինէ
	30	Տէր-Յովհաննիսեան Ա.
	31	Սարգիսբէգեան Սմբատ

Շուշի	32	Գոլուխանեան օր. Մարիամ
Պետտիգորսկ	33	Իւզբաշեան Մովսէս
	34	Տէր-Յովհաննիսեան Գրիգոր
Պետտերբուրգ	35	Ահարոնեան Գէորգ
	36	Զաւրեան Յովհաննէս
Ռէշտ	37	Յովսէփեան Աղէքսանդր
Վաղարշապատ	38	Օհանջանեան Աւետիս
Օդեսսա	39	Մուրադեան Միքայէլ

Մ Շ Տ Ա Կ Ա Ն Ա Ն Դ Ա Մ Ն Ե Ր

(Հիմնարկութեան օրից)

1	Ազամեան Յովհաննէս (Բագու)
2	Ալիբէգեան տիկ. Նունէ (Թիֆլիս)
3	Ալիբէգեան Պետրոս »
4	Առաքելեան տիկ. Սօֆիա »
5	Արամեան Միքայէլ (Բագու)
6	Գոլուխանեան Մարկոս (Թիֆլիս)
7	Եարալեան Գրիգոր »
8	Թամամշեան Միքայէլ »
9	Ժամհարեան Իսահակ (Մօսկվա)
10	Լաւալեան Աղէքսանդր (Բագու)
11	Խանդամիրեան Գրիգոր (Թիֆլիս)
12	Խաչատրեան Տիգրան (Բագու)
13	Ծովիանեան Արշակ »
14	Կարապետեան Մկրտիչ (Թիֆլիս)
15	Կօլմանեան Աստուածատուր (Բագու)
16	Հախումեան Միքայէլ (Վրչնի-Վօլօչիսկ)
17	Ղուկասեան Աւետիք (Թիֆլիս)
18	Ղուկասեան տիկ. Եւգինէ (Բագու)
19	Մանուէլեան Ստեփան (Թիֆլիս)
20	Մելիք-Ազարեան Աղէքսանդր (Թիֆլիս)
21	Միլեան Արշակ (Թիֆլիս)
22	Շահադիգ Սմբատ (Մօսկվա)
23	Սարաջ-Գուրգէնեան Գրիգոր (Թիֆլիս)
24	Սալթիկեան (Նոր-Նախիջեւան)
25	Սարգսեան տիկ. Եղիսաբէթ (Բագու)

- 26 Սվէչնիկեան Լազար (Պետտիգորսկ)
27 Տէր-Ասատուածատրեան Դ. (Թիֆլիս)
28 Տէր-Խաչատրեան Եղիա »

Ի Ս Կ Ա Կ Ա Ն Ա Ն Դ Ա Մ Ն Ե Ր

Թիֆլիս

Աբրահամեան տ. Սրբուհի
Ազելիանեան Գրիգոր
Աթաբէգեան Ներսէս
Ալադանեան տ. Դարիա
Ալիսանեան Յովհաննէս
Աղաբաբեան Գրիգոր
Աղամալեան բժ. Եփրեմ
Աղամիրզեան Յովհաննէս
Ահարոնեան Արսէն
Ամիրխանեան Յովսէփ
Անանեան Աղէքսանդր
Առաքելեան Համբարձում
Ասլամազեան Աղէքսանդր
Արասխանեան Աւետիք
Արզումանեան Խոսրով
Արծրունի բժ. Վահան
Արղութեան իշխ. օր. Սօֆ.
Արքեպիսկոպոսեան Ներսէս
Աւագեան Բէգլար
Աւագեան Վահան
Բաբախանեան Առաքել
Բաբայեան բժ. Աւետիք
Բալաղեան Սամուէլ
Բաղդասարեան Արշակ
Բարխուդարեան Արշակ
Բուդղանեան Իսահակ
Դալստեան Դալուստ
Դէորդեան Մարտիրոս
Դիւնազարեան Կոստանդին
Դանիէլբէգեան տ. Սօֆիա

Դուրխանեան Բողդան
Դուրխանեան Պօղոս
Դովլաթբէգեան Յարութ.
Զարգարեան բժ. Արիստ.
Էնֆիաճեան Արտաշէս
Էնֆիաճեան Տիգրան
Թամամչեան Աղէքսանդր
Թառայեան Աւետիք
Թումանեան իշխ. տ. Մար.
Թումեան Յովհաննէս
Թեեան Արշակ
Իգիթեան բժ. Յովհաննէս
Իսահակեան Աբրահամ
Լիսինեան Արսեմ
Լիսիցեան Սահակ
Լիսիցեան Ստեփան
Լուսկելիչ Վալերիան
Լօրիս-Մելիքեան բժ. Յով.
Խաչատրեան Խաչատուր
Խաչատրեան տ. Մարիամ
Խաչատրեան տ. Սօֆիա
Խաթիսեան տ. Մարիամ
Խարազեան տ. Մարիամ
Խարազեան Մարգիս
Խուդավերդեան Աղէքս.
Խուդավերդեան տ. Սրբուհի
Ծառուբեան Եփրեմ
Ծովիանեան Կոստանդին
Ծովիանեան Յովհաննէս
Ծուրինեան Սողոմոն
Կանդուրալեան Պօղոս
Կարապետեան բժ. Աղէք.

Հախումեան Սիմէօն
Հախումեան Յարութիւն
Հասարթեան Սողոմոն
Հէջուբեան Կոստանդին
Ղալումեան Ստեփան
Ղորղանեան Դաւիթ
Ղուլիջանեան օր. Նունէ
ձաղարբէգեան Յակոբ
Մալխասեան Ստեփան
Մալումեան Խաչատուր
Մալումեան օր. Մարիամ
Մանուէլեան Լևոն
Մարկոսեան օր. Հեղինէ
Մարաիրոսեան Յովհան. բ.
Մեսանիկեան Գրիգոր
Մելիք-Աղամեան Լևոն
Մելիք-Ալվազեան Աղասի
Մելիք-Բախտամեան Յակ.
Մելիք-Բէգլարեան Յովսէփ
Մելիք-Մարութեան
Մելքումեան Պետրոս
Միլեան տիկ. Վառվառէ
Միրիմոնեան Աղէքսանդր
Միրզօյեան Դաբրիէլ
Մովսիսեան Մարգար
Մովսիսեան Աղէքսանդր
Մսերեան Մովսէս
Յարութիւնեան Աբգար
Յարութիւնեան Սամսօն
Յովհաննէսեան Բրիստափ.
Նազարեան Տիգրան
Նաւասարդեան բժ. Բազր.
Շադինեան Դէորդ
Շահիկեան Աղէքսանդր
Շահլամեան Դաւիթ
Շահնազարեան օր. Սօֆ.
Շահումեան Դէորդ
Չմշկեան Մակար

Պաօշեան Պերճանոյշ
Պետրոսեան Պետրոս
Ռօտինեան Աղէքսանդր
Ռօտինեան Տիգրան
Սահակեան օր. Դարիա
Սահակեան Վարդան
Սամարչեան Նիկողայոս
Սարուխանեան Առաքել
Սարաջ-Դուրգէնեան Բազ.
Սաքոյեան Կարապետ
Սերբերեակեան Աղէքս.
Քողալեան օր. Նունէ
Սուլխանեան Ստեփան
Սուրէնեան Դէորդ արքեպ.
Սպենդիերեան Յովհան.
Ստեփանեան բժ. Կարապ.
Ստեփանեան Յովհաննէս
Վարդանեան Մարտիրոս
Վարդանեան Գրիգոր
Վարդանեան Եզոր
Վարդազարեան Փիլիպպոս
Վարդապետեան Աւետիք
Վարձիգուլեան Յակոբ
Տէր-Ասատուրեան Դէորդ
Տէր-Գրիգորեան Արշակ
Տէր-Ղևոնդեան Արշաւիր
Տէր-Ղևոնդեան Գրիգոր
Տէրեան Եւգէնիս
Տէր-Յակոբեան տ. Էվէլ.
Տէր-Նիկողոսեան Գրիգոր
Տէր-Պետրոսեան Գրիգոր
Տէր-Պետրոսեան Յովսէփ բ.
Տէր-Սարգսեան Յովհան.
Տէրաէրեան Արտաշէս
Տիգրանեան Նազարէթ
Տիգրանեան տ. Նատալիա
Փանեան Մարգար
Քալանթար Աղէքսանդր

140 Գալանթարեան Պետրոս
Քօչարեան Յակովբ

Ազուլիս

Արասխանեան Յովհաննէս
Բէգլարեան Մկրտիչ
Գէորգեան տ. Աննա
Գէորգեան տ. Սօֆիա
Հայրապետեան Եազոր
Մարգարեան Յովհաննէս
7 Ներսէսեան օր. Սաթենիկ

Ալէքսանդրոպօլ

Բաբայեան Արմենակ
2 Թաւաքալան Բագ. վար.

Ախալքալար

Առվանեան Զարմալը
Խաչատրեան Խաչատուր
Մարգարեան Յակոբ
Մեռիկեան Յովհաննէս
Պատուրմաճեան Եղիշէ
6 Տէր-Գրիգորեան Զալալ

Աղստաֆա

Առաքելեան Արամ
Գալստեան Գեղամ
Հունուտեան Մարտիրոս
Պօղոսեան Պօղոս
Ստեփանեան Աւետիս
Վաչեան Սմբատ
Տէր-Առաքելեան Ղուկաս
Գալանթարեան Լևոն
9 Գեանդարեան Օհան

Աստրախան

Գեանջուճեան Սարգիս
2 Մարգարեան Թովմաս

Արմատիր

Այվազեան Համբարձում
Ամիրայեան Խաչատուր
Բաբայեան Իսահակ
Թամբիեան Գրիգոր
Կիրակոսեան Յովհաննէս
Մովսիսեան Յուսիկ վարդ.
Մովսիսեան Մովսէս
Յակոբջանեան Անդրէաս
Նազարեան Խրիստափոր
Շահնազարեան Սիմէօն
Սէֆերեան Գէորգ քաշ.
Սէֆերեան բժ. Սերովբէ
Սէֆերեան օր. Վառվառէ
Տէր Աւետիքեան Ենովք
15 Օրդուխանեան Սիմէօն

Բազու

Աբէլեան Աղէքսանդր
Աբէլեան Ներսէս
Ադամեան Յարութիւն
Ալդինեան Ներսէս
Այվազեան Ստեփան
Այվազեան Վարդան
Անանեան Մովսէս
Ասլանեան Գրիգոր
Ասլանեան Փիլիպպոս
Ասրիբէգեան Աղէքսանդր
Բաբայեան Յովհաննէս
Բաբայեան Ներսէս
Բաբայեան Սրապիօն

Բաղիրեան օր. Եղիսաբէթ
Բէհրամեան Աղէքսանդր
Գեանջեցեան Հայկ
Գիւլմարեան Հայկ
† Գիւլնազարեան Յովհ.
Գրիգորեան Յարութիւն
Դաստակեան Աբրահամ
Զոհրաբեան Արտէմ
Զոհրաբեան Լևոն
Թաթոսեան Նիկողայոս
Թաթոսեան տ. Վարդ.
Թումանեան Գերասիմ
Թումայեան Լազար
Փամկոյեան Վաղարշակ
Իշխանեան Յովհաննէս
Իզբաշեան Բախշիբէգ
Իզբաշեան Գրիգոր
Իզբաշեան Համբարձում
Իզբաշեան Մարգար
Իզբաշեան Յակոբ
Լազարեան Արշակ
Խալափեան Խաչատուր
Խանդամիրեան Աւետիս
Խանդամիրեան Տիգրան
Խաչատրեան բժ. Գրիգոր.
Խոնուկեան Յովսէփ
Խօջայեան Կոստանդին
Ծառուկեան Գրիգոր
Ծառուկեան Անդրէաս
Ծուրինեան տ. Մարիամ
Կրասիլնիկեան Արսէն
Կուզնեցեան Աղէքսանդր
Կօլմանեան Աստուածատ.
Հախումեան օր. Մարիամ
Հասան-Ջալալեան Միսաք
Հազարեան Աւետիս
Հուլեան Լևոն
Հուկասեան տ. Աննա

Հուկասեան օր. Մարիամ
Հունդեան Միքայէլ
Հունդեան
Մադաթեան Միքայէլ
Մադաթեան Յակոբ
Մայիլեան օր. Եղիսաբէթ
Մայիլեան տ. Թագուհի
Մանուկեան Գալուստ
Մանուկեան Աւետիս
Մանուկարեան Աւագ
Մանուկեան Միքայէլ
Մարգարեան Պատուական
Մելիք-Աարաքեօգեան Աղ.
Մութաֆեան Վահրամ
Յակոբեան Ասլան
Յարութիւնեան Դաւիթ
Յարութիւնեան Զուճուղ
Նազարեան Աղէքսանդր
Շահունեան Սարգիս
Շիսեան տ. Թագուհի
Շիսեան Հուկաս
Ունանեան Միքայէլ
Պատուականեան տ. Նատ.
Պարոնեան Արշակ
Սաղեան Սողոմոն
Սարգսեան Աղէքսանդր
Սարգսեան տ. Աննա
Սարումեան Ներսէս
Սափարեան Արսէն
Սաֆրազեան Ստեփան
Վաչեան Աստուածատուր
Վերմիշեան Գրիգորափոր
Տէր-Անդրէասեան Միլիթ.
Տէր-Գրիգորեան Սեդրակ
Տէր-Մարգարեան Գասպ.
Տէր-Մարկոսեան Յովհան.
Տէր-Յովհաննիսեան Արս.
Տէր-Սարգսեան Գէորգ

Տէրտէրեան
Բատնէր Աղէքսանդր
Բալանթար Գրիգոր
93 Քօչարեան Հովրապետ

Բաթում

Ծատուրեան Արշակ
2 Խօջամիրեան Աւետիք

Բէլգրադ

1 Սմիրնովա տիկ. Մարիամ

Գանձակ

Լիօնիկեան Յակոբ
Նաբաթեան Մարտիրոս
3 Մելիք-Բէգլարեան Յովս.

Գեօղապրու (գիտ)

1 Տէր-Գէորգեան Միքայէլ

Գօրիս

Ղարաղաղարեան Արապ.
Մել.-Բարխուդարեան Ալ.
Միրումեան Գալուստ
Միքայէլեան Սիմէօն
Մովսիսեան Առաքել
Տէր-Գրիգորեան Մատթ.

7 Օրբէլեան Սամսօն

Դերքենդ

Ապրեսեան Յարութիւն
Բաղդասարեան Յովսէփ

Գաւթեան Գինոս
Ղազարեան Կոստանդին
Միրզօյեան Յովակիմ
Յովակիմեան տ. Մարիամ
Յովհաննիսեան օր. Եւա
Պապովեան Ղևոնդ
9 Ստեփանեան Աղէքսանդր

Եկատերինօղար

Ջաքարեան Գէորգ քահ.
Թորոսեան Գաբրիէլ
Թովալեան Խաչատուր
Լուսիկեան տ. Տիրուհի
Խաչաբէգեան Խաչատուր
Խաչախրաշեան Կարապ.
Խարակիլեան Սարգիս
Մամիկոնեան Աւետիք
Մելիք-Գաւթեան Յովհ.
Շապովալեան Արամ
Շապովալեան Միքայէլ
Շիրինեան Յովհաննէս
Չերազեան Բաղդասար
Չոլախեան Յարութիւն
15 Քաթհնիկեան Մովսէս

Երեւան

Ալոյեան Արմենակ
Եղամիրզեան Աւետիս
Ամատունի Սահակ վարդ.
Ամիրխանեան Լևոն
Ամիրխանեան օր. Նատալ.
Ահարոնեան Գէղէօն
Անդրէասեան տ. Վարդուհի
Անտոնեան Գէորգ
Աստուածատրեան Հայր.
Աւետիսեան Սարգիս

Աֆրիկեան Առաքել
Աֆրիկեան Կարապետ
Եղիազարեան Բարսեղ
Եղիազարեան Վասիլ
Խանազատեան Գէորգ
Կամսարական Կարապետ
Ղազարեան տ. Թէրէզա
Ղազարեան Սիսակ
Ղորղանեան Յովհաննէս
Մելիք-Աղամալեան Աղէք.
Մել.-Աղամալեան տ. Մար.
Մելիքեան Յովհաննէս
Յովհաննիսեան Մարիամ
Յովհաննիսեան քթ. Յովհ.
Յովհաննիսեան Տիգրան
Պապաջանեան Արտէմ
Ջալալեան Ռուբէն
Ջանիբէգեան Աւետիս
Սողոմոնեան տ. Վերգինէ
Տէր-Խաչատրեան Գրիգոր
Տէր-Մարտիրոսեան Սիր.
Տէր-Յովսէփեան տ. Եղ.
Տիգրանեան քթ. Լևոն.
34 Տիգրանեան Ստեփան

Էնզելի

1 Պարոնեան Միրզա

Թաւրիզ

1 Բժշկեան Վահան

Հաղօթսկայա

1 Մկրտչեան Մկրտիչ

Կարս

Ամիրեան Խաչատուր

Ապրեսեան Աբէլ
Բաղդասարեան Արզիս
Յովհաննիսեան Արշակ
Յովսէփեան Աստուածատ.
6 Տէր Յարութիւնեան Աղէք.

Կոկաշի

1 Քօչարեան Բէգլար

Հալապէթ

1 Պապովեան Կոստանդին

Հին-Նախիջեւան

Նազարեան Պօղոս

2 Օհանեան Առաքել

Ղալաբ

Աթաբէգեան Մարգար
Ալէքսանեան Աթանաս
Օղաբալեան Կարապետ
Օղաջանեան Գրիգոր
Բալասանեան Օհան
Դանիէլեան Մարտիրոս
Եազօրեան Յովհաննէս
Եղիազարեան Բէգլար
Էսէնջարեան Գէորգ
Մաթիսեան տ. Շողակաթ
Մանուկեան Վարդան
Մկրտումեան Գէորգ քահ.
Մովսիսեան Մկրտիչ
Մուրադեան Մեսրօբ
Սաղբանդեան Վարդան
Սողոմոնեան Ստեփան
Սվէչնիկեան Մինաս
18 Տէր-Կարապետեան Լևոն

Մարդանակ

1 Լուսիկեան Սեզրակ

Մեղրի

Խաչիկեան Յովհաննէս
Վաչեան տ. Կատարինէ
3 Տէր-Գրիգորեան Վաչ. ք.

Մօզոզի

Գանջումեան տ. Յուստ.
Գանջումեան Սերովբէ
Եարսլեան տ. Մարիամ
Զալեան տ. Նունէ
Թուշմալեան տ. Աննա
Լիսիցեան տ. Աննա
Լիսիցեան տ. Նատալիա
Լիսիցեան օր. Վառվառէ
Մարտիրոսեան Նունէ
Մելքումեան տ. Վառվ.
Ուլուխանեան տ. Եղիս.
Ունանեան Ունան
13 Օվակիմեան Գէորգ.

Մօսկվա

Գասպարեան քժ.
Գէորգեան Գերասիմ
Դերիւժինսկի Ալեքսանդր
Էքիզլեր Գէորգ
Էքիզլեր տ. Սօֆիա
Թեմուրեան Աբրահամ
Ժամհարեան Աթանաս
Ժամհարեան Յովհաննէս
Լազարեան Մինաս
Կուսիկեան Կարապետ

Մանուէլեան Աւետիս
Միանսարեան տ. Հեղինէ
Մերզա-Ջաֆար
Մուսիկեան Յովհաննէս
Մուրադեան քժ. Մինաս
Յովհաննիսեան Ստեփան
Զիլինգարեան Խաչատուր
Պօղոսեան Աւետիս
Տէրեան Մկրտիչ
Ջանումեան Սարգիս
Տէր-Յակոբեան Յովհան.
Քանանեան Գէորգ
23 Քանանեան տիկ. Վառվ.

Նիժ (գիւղ)

1 Տէր-Ղուկասեան Թևոս

Նոր-Բայազէթ

Բուտումեան Կարապետ
Բունիսթեան Խաչատուր
Բուռնուղեան Աւետիս
Մամիկոնեան Արշակ
Տէր-Մանուէլեան Սիոն վ.
6 Տէր-Միքայէլեան Հայկար.

Նոր-Նախիջևան

Բաբայեան Արշակ
Բազիկեան Յակոբ
Բալուղեան Ջաւադ
Բէզնազարեան Ենովք
Բէզէլեան Պօղոս քաչ.
Բէզնիլեան Յովհաննէս
Բուդուղեան Արտաշէս
Գանձապետեան Մարտ. ք.
Գուրջեան Սարգիս

Գելանջեան Գալուստ
Գովլաթեան Նիկողայոս
Թադէոսեան Արշակ
Խաչիկեան Կարապետ
Խոնգուրեան Աւետիք
Խումաշեան Մինաս քաչ.
Կակոյեան Կարապետ
Կարապետեան տ. Աննա
Հախնազարեան Աբրահամ
Մաչտ. Ռուստամեան Յ.
Մխիթարեան զպիր Յով.
Մուրադեան Մկրտիչ
Յակոբջանեան Հայրապ.
Յովհաննիսեան տ. Աշխէն
Զարիսեան տ. Փեփրոնիա
Պետրոսեան Կարապետ
Սարգսեան Սարգիս
Ստեփանէ Խորէն եպ.
Ստեփաննոսեան Խաչատ.
Վարդանեան Խաչատուր
Տէր Յակոբեան Մկրտ. ք.
Տէր-Օհանեան Վարդան
Յակոյեան Համբարձում
Գէլլէ-Շահինեան Գէորգ
Օդաբաշեան Սերովբէ
35 Օհանեան Յակոբ

Ն ու խ ի

1 Ահարոնեան Յակոբ

Նօվայա-Ալեքսանդրիա

1 Հախումեան Աբրահամ

Նօվօրոսսիյսկ

Պախալեան Յակոբ

Խօջամիրեան Արսէն
3 Տէր-Յակոբեան Աղէքս.

Շամախի

1 Մարադեան Տաճատ քաչ.

Շուլաւէր

1 Անանեան քժ. Յովհան.

Շ ու շ ի

Ադամեան Միքայէլ
Ադամեան Մկրտիչ
Աթաջանեան Սաւադ
Բահաթրեան Լևոն
Զաքարեան Պետրոս
Թորոսեան Գրիգոր
Ժամհարեան Մարգար
Իզբաշեան Մովսէս
Իզբաշեան Ստեփան
Խունուկ Մնացական
Կարապետեան Աստուած.
Կոստանդեան Մարտիրոս
Միհրեան Թովմաս
Շահնազարեան Մովսէս
Շիսեան Խաչատուր
Օհանեան Արշակ
17 Օհանեան Խաչատուր

Պետաթագորսկ

Աւետիսեան Արշակ
Բաբաջանեան տ. Տիրուհի
Բչաղչեան տ. Մարիամ
Եզիզարեան Սարգիս
Խազիկեան տ. Եղիսաբէթ

- Միսէրեան Յովակիմ
Շալամեան տ. Մարիամ
Սէֆերեան տիկ. Մարիամ 1 Եարդուլեան Թովմաս
Սուքիասեան Գէորգ
Տէր-Յովհաննիսեան տ. Հ.
11 Գիւրքեան օր. Մարիամ
Պետերընուրգ
Ջաւրեան Յովհաննէս
Ջ. Յ.
Ջաւրեան բժ. Յակոբ
Ջ. Յ.
5 Մարը Նիկողայոս պրօֆ.
Սալմաստ
1 Մահտ.-Ղազարեան Գրիգ.
Սոօլինսկ
1 Կիրէլեան Աղէքսանդր
Ստաւրոպօլ
1 Եազուրեան Կարապետ ք. 9 Տէր-Միքայէլեան Տ.
Ընդամենը. . 514 անդամ.

Վարչաւա

Բ ի գ ա

1 Վաչեան Ազարիա

Փ օ թ ի

1 Հատոն-Ջալալեան Յովհ.

Օղեսսա

Ալեառնեան Օնիկ
Աստուածաբան Մ.
Արդուլեան իշխ. Բօրիս
Աւագեան Մ.
Ջոհրաբեան Ե.
Մել.-Բաբաջանեան Լևոն
Մուրադեան Միքայէլ
Պապիսեան Ստեփան
9 Տէր-Միքայէլեան Տ.



Համար	Մարտի 1-ին	Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մարտի 1-ին										Մ									
-------	------------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԴԱՐԱՆ

[illegible][illegible]

ՆԱԽԱՀԱՇԻԻ 1897 ԹՈՒԻ ՀԱՄԱՐ

Մ ՈՒ Տ Ք

Մնացորդ առ 1-ն յունուարի 1897 թուի .	1173	ր.	14	կ.
Սնդամավճարներից	3100	»		
Գրքերի վաճառումից	2000	»		
Նրեկոլթներից	500	»		
Նոււերներից	400	»		
Ընդամենը	7173	ր.	14	*)

Ծ Ա Խ Ք

Գոյքի ապահովութեան	81	ր.	30	կ.
Գրասենեակի	420	»	—	»
Գրասենեակի ծառայողներին	600	»	—	»
Փոստի և այլ դիւանական ծախքեր	800	»	—	»
Գրքերի տպագրութեան համար	5271	»	84	»
Ընդամենը	7173	ր.	14	կ.

*) Մուտքը աւելացած գէտքում ծախսում է գրքերի տպագրութեան վերաբերյալ:

ԸՆԳՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ ՊԱՐԱՊՄՈՒՆՔՆԵՐԸ

(22 մարտի 1896)

- 1, 1896 թուի մարտի 17-ի Ընդհանուր ժողովի արձանագրութեան ընթերցումը:
- 2, Վարչութեան և Խմբագրական Մասնաժողովի գործունէութեան տեղեկագրի ընթերցումը:
- 3, 1896 թուի դրամական հաշուի ընթերցումը:
- 4, Հեղինակներին վարձատրութեան և գրական մրցանակաբաշխութեան մասին զեկուցում:
- 5, 1897 թուի համար կազմած նախահաշուի քննութիւնը և հաստատութիւնը:
- 6, Պաշտօնատար անձերի ընտրութիւնը:

Ա. Վարչութեան ¹⁾ նախագահի
Փոխ-նախագահի
Մի անդամի
Գրաւղահի

Բ. Խմբագրական Մասնաժողովի ²⁾ երեք անդամի

¹⁾ Վարչութիւնից զուրս են գալիս Ա. Բալանթար, Պ. Ալի-մէգեան, իշխ. Մ. Թումանեան և Գ. Խանդամիրեան:

²⁾ Խմբ. Մասնաժողովից զուրս են գալիս Ա. Բարախանեան, Վ. Լուսինիլի, Յ. Քոչարեան:

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0083206

